

5. Zaświadczenie o zdolności prawnej do zawarcia związku małżeńskiego za granicą

Karta Usługi Nr USC/5	ZAŚWIADCZENIE O ZDOLNOŚCI PRAWNEJ DO ZAWARCIA ZWIĄZKU MAŁŻEŃSKIEGO ZA GRANICĄ
Podstawa prawna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. - Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2021r. poz. 709 z późn. zm.) 2. Ustawa z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (T.J. Dz. U. z 2020r. poz. 1359). 3. Prawo prywatne międzynarodowe z dnia 4 listopada 2015 (Dz. U. z 2015r., poz. 1792 T.J.). 4. Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2020 poz. 1546 z późn.zm.). 5. Rozporządzenie Ministra Cyfryzacji z dnia 18 kwietnia 2020 r., w sprawie wzorów dokumentów wydawanych z zakresu rejestracji stanu cywilnego (Dz. U. z 2020 r., poz. 698 z późn.zm.). 6. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 5 lutego 2015 r., w sprawie przenoszenia aktów stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego (T.J.Dz. U. z 2015 r., poz. 204).
Komórka odpowiedzialna	Referat Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich
Osoba właściwa do załatwienia sprawy	Ewa Gul-Czachor Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Agnieszka Kuna Inspektor parter, pok. nr 2 tel. 22 71 513, 22 71 333 wew.126, e-mail: usc@ekolbuszowa.pl
Sposób załatwienia sprawy	Wydanie zaświadczenia stwierdzającego, że zgodnie z prawem polskim może zawrzeć małżeństwo.
Wymagane dokumenty	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podanie o wydanie zaświadczenia. 2. Dokument tożsamości: -dowód osobisty lub paszport 3. Pisemne zapewnienie, że wnioskodawca „nie wie o istnieniu okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa” złożone przed kierownikiem USC 4. Dokument potwierdzający stan cywilny przyszłego małżonka. 5. Jeżeli wnioskodawca nie posiada aktów stanu cywilnego sporządzonych w Rzeczypospolitej Polskiej, składa zagraniczny dokument stanu cywilnego lub inny dokument wydany w państwie, w którym nie jest prowadzona rejestracja stanu cywilnego, potwierdzający urodzenie, a jeżeli osoba pozostawała uprzednio w związku małżeńskim, potwierdzający małżeństwo, wraz z dokumentem potwierdzającym ustanie lub unieważnienie tego małżeństwa albo dokumentem potwierdzającym stwierdzenie nieistnienia małżeństwa.
Wymagane formularze i miejsce ich udostępnienia	Wniosek o wydanie zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia związku małżeńskiego za granicą druk dostępny na stronie internetowej www.kolbuszowa.pl , w Biurze Obsługi Klienta lub w pokoju nr 3 w Urzędzie Miejskim
Opłaty	1. Opłata skarbową za wydanie zaświadczenia - 38,00 zł. (Opłatę skarbową można uiścić w kasie Urzędu Miejskiego, parter, pok. nr 5 lub na konto Urzędu Miejskiego w Kolbuszowej nr 20918000082001000177920001)
Termin załatwienia sprawy	Zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą, wydaje się w dniu złożenia przed Kierownikiem USC przez osobę której zaświadczenie dotyczy pisemnego zapewnienia o nieistnieniu okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa. Zaświadczenie traci moc po upływie 6 miesięcy od dnia jego wydania.
Tryb odwoławczy	W przypadku odmowy wydania zaświadczenia osoba zainteresowana może wystąpić w terminie 14 dni od dnia doręczenia jej pisma do Sądu Rejonowego w Kolbuszowej za pośrednictwem Kierownika USC

Pozostałe Informacje	<p>1. Jeżeli małżeństwo ma być zawarte poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej przez obywatela polskiego lub cudzoziemca, którego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. - Prawo prywatne międzynarodowe, możliwość zawarcia małżeństwa jest oceniana na podstawie prawa polskiego, mogą oni otrzymać zaświadczenie stwierdzające, że zgodnie z prawem polskim mogą zawrzeć małżeństwo.</p> <p>2. Zaświadczenie zachowuje ważność przez 6 miesięcy od daty wydania.</p> <p>3. Zaświadczenie wydaje kierownik USC wybrany przez wnioskodawcę.</p> <p>4. W przypadku niemożności porozumienia się ze stroną składającą oświadczenie mające wpływ na stan cywilny osoby, z powodu nieznajomości języka polskiego, na tej osobie spoczywa obowiązek zapewnienia udziału biegłego lub tłumacza języka, którym ta osoba się posługuje.</p> <p>5. Akty stanu cywilnego, ich odpisy i inne dokumenty wystawione w języku obcym, składane kierownikowi urzędu stanu cywilnego w związku z dokonywaniem czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego powinny być składane wraz z ich urzędowym tłumaczeniem na język polski, dokonany przez:</p> <ol style="list-style-type: none">1) tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;2) tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);3) konsula. <p>Za dokumenty przetłumaczone przez konsula uznaje się również:</p> <ol style="list-style-type: none">1) dokumenty w języku obcym przetłumaczone na język polski przez tłumacza w państwie przyjmującym i poświadczone przez konsula;2) dokumenty przetłumaczone z języka rzadko występującego na język znany konsulowi, a następnie przetłumaczone przez konsula na język polski. <p>W przypadku braku tłumacza przysięgłego języka obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokument zagraniczny potwierdzający stan cywilny w języku obcym może zostać przetłumaczony przez konsula lub uprawnionego pracownika przedstawicielstwa dyplomatycznego państwa obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej</p> <p>Obowiązek informacyjny</p> <p>Informacje o przetwarzaniu danych osobowych znajdują się w załączniku do sprawy i obowiązują od 25 maja 2018r.</p>
-----------------------------	--

ZAŁĄCZNIK:

- [Wniosek o wydanie zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia związku małżeńskiego za granicą](#)
- [Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze \(przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska\)](#)